

# R70

## Technische Daten.

Diesel-Gabelstapler  
Reihe 70-35/70-40/70-45.



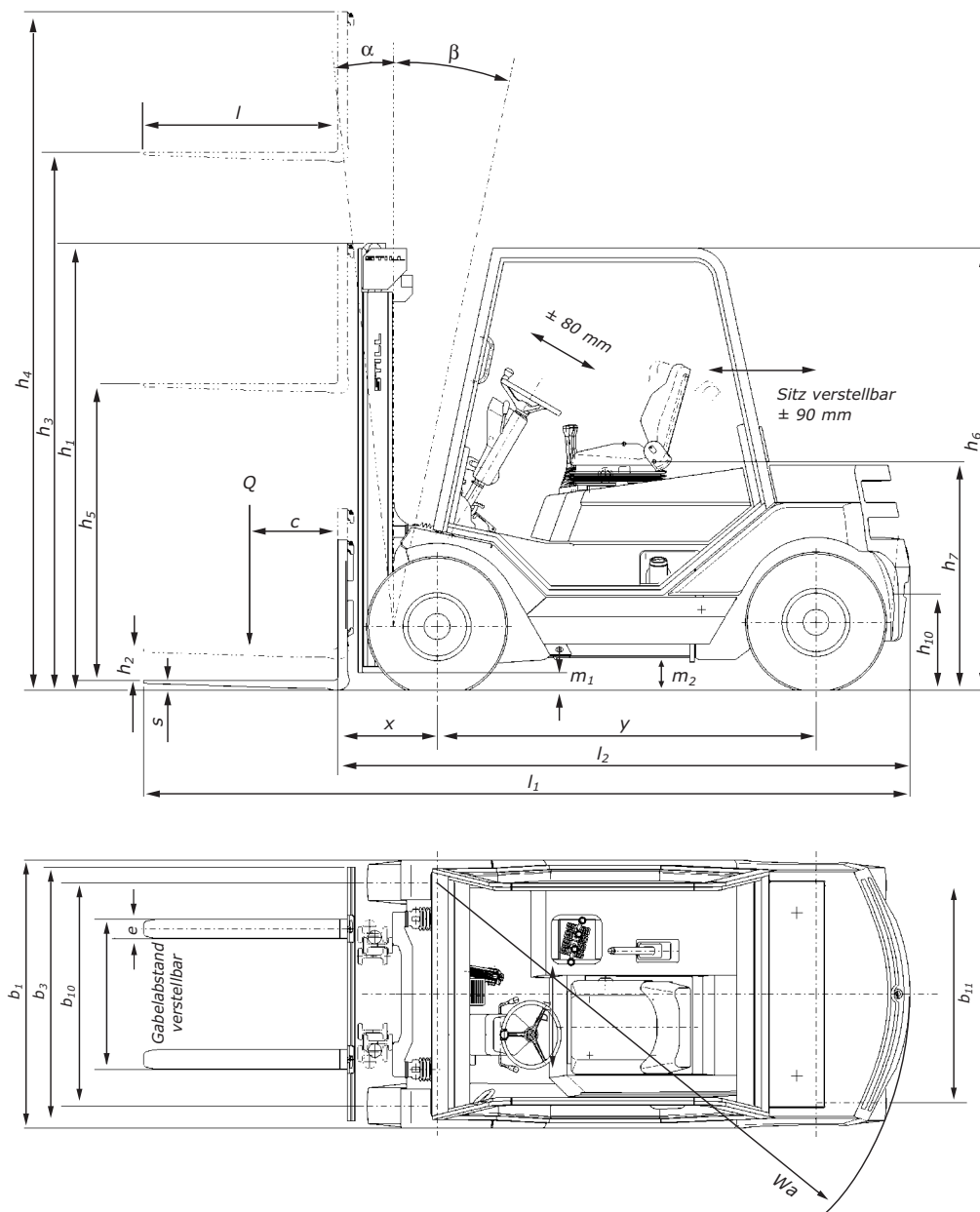
**STILL**

Wir wollen was bewegen.

# Diesel-Gabelstapler R 70.

Dieses Typenblatt nach VDI-Richtlinien 2198 nennt nur die technischen Werte des Standard-Gerätes.  
Abweichende Bereifungen, andere Hubgerüste, Zusatzeinrichtungen usw. können andere Werte ergeben.

Kennzeichen	1.1	Hersteller		STILL	STILL	STILL
	1.2	Typzeichen des Herstellers		R 70-35	R 70-40	R 70-45
	1.3	Antrieb Elektro, Diesel, Benzin, Treibgas, Netzelektro		Diesel	Diesel	Diesel
	1.4	Bedienung Hand, Geh, Stand, Sitz, Kommissionierer		Sitz	Sitz	Sitz
	1.5	Tragfähigkeit/Last	Q (kg)	3500	4000	4500
	1.6	Lastschwerpunkt	c (mm)	500	500	500
	1.8	Lastabstand	x (mm)	510	510	510
	1.9	Radstand	y (mm)	1950	1950	1950
	1.9	Radstand	y (mm)	1950	1950	1950
Gewichte	2.1	Eigengewicht	kg	5450	5850	6250
	2.2	Achslast mit Last vorn	kg	7869	8672	9530
	2.2.1	Achslast mit Last hinten	kg	1087	1178	1220
	2.3	Achslast ohne Last vorn	kg	2550	2600	2700
	2.3.1	Achslast ohne Last hinten	kg	2900	3250	3550
Räder, Fahrwerk	3.1	Bereifung Vollgummi, Superelastik, Luft, Polyurethan		L/SE	L/SE	L/SE
	3.2	Reifengröße, vorn		250-15/18 PR	250-15/18 PR	250-15/18 PR
	3.3	Reifengröße, hinten		250-15/18 PR	250-15/18 PR	250-15/18 PR
	3.5	Räder, Anzahl vorn (x = angetrieben)		2x (4x)	2x (4x)	2x (4x)
	3.5.1	Räder, Anzahl hinten (x = angetrieben)		2	2	2
	3.6	Spurweite, vorn	b <sub>10</sub> (mm)	1150 (1336)	1150 (1336)	1150 (1336)
	3.7	Spurweite, hinten	b <sub>11</sub> (mm)	1120	1120	1120
Grundabmessungen	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger, vor	Grad	6	6	6
	4.1.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger, zurück	Grad	8	8	8
	4.2	Höhe Hubgerüst eingefahren	h <sub>1</sub> (mm)	2400	2400	2400
	4.3	Freihub	h <sub>2</sub> (mm)	160	160	160
	4.4	Hub	h <sub>3</sub> (mm)	3320	3320	3220
	4.5	Höhe Hubgerüst ausgefahren	h <sub>4</sub> (mm)	4130	4130	4183
	4.7	Höhe über Schutzdach (Kabine)	h <sub>6</sub> (mm)	2300	2300	2300
	4.8	Sitzhöhe/Standhöhe	h <sub>7</sub> (mm)	1176	1176	1176
	4.12	Kupplungshöhe	h <sub>10</sub> (mm)	493	493	493
	4.19	Gesamtlänge	l <sub>1</sub> (mm)	3942	3942	4000
	4.20	Länge einschl. Gabelrücken	l <sub>2</sub> (mm)	2942	2942	3000
	4.21	Gesamtbreite	b <sub>1</sub> (mm)	1380 (1769)	1380 (1769)	1380 (1769)
	4.22	Gabelzinkendicke	s (mm)	50	50	50
	4.22.1	Gabelzinkenbreite	e (mm)	100	120	120
	4.22.2	Gabelzinkenlänge	l (mm)	1000	1000	1000
	4.23	Gabelträger DIN 15173, Klasse/Form A, B		ISO III B	ISO III B	ISO III B
	4.24	Gabelträgerbreite	b <sub>3</sub> (mm)	1310	1310	1310
	4.31	Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	m <sub>1</sub> (mm)	120	120	120
	4.32	Bodenfreiheit Mitte Radstand	m <sub>2</sub> (mm)	165	165	165
	4.33	Arbeitsgangbreite bei Palette 1000 x 1200 quer	A <sub>st</sub> (mm)	4340	4340	4387
	4.34	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1200 längs	A <sub>st</sub> (mm)	4540	4540	4587
Leistungsdaten	4.35	Wenderadius	W <sub>a</sub> (mm)	2630	2630	2677
	4.36	kleinster Drehpunkt Abstand	b <sub>13</sub> (mm)			
	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit Last	km/h	23	23	23
	5.1.1	Fahrgeschwindigkeit ohne Last	km/h	23	23	23
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit Last	m/s	0,48	0,48	0,4
	5.2.1	Hubgeschwindigkeit ohne Last	m/s	0,5	0,5	0,44
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit Last	m/s	0,56	0,56	0,56
	5.3.1	Senkgeschwindigkeit ohne Last	m/s	0,52	0,52	0,52
	5.5	Zugkraft mit Last	N	22600	22600	22600
	5.5.1	Zugkraft ohne Last	N	14900	14900	14900
	5.7	Steigfähigkeit mit Last	%	27	25	22
V-Motor	5.7.1	Steigfähigkeit ohne Last	%	29	28	26
	5.9	Beschleunigungszeit mit Last	s	5,4	5,5	5,7
	5.9.1	Beschleunigungszeit ohne Last	s	4,4	4,5	4,7
	5.10	Betriebsbremse		elektr. / hydr.	elektr. / hydr.	elektr. / hydr.
	7.1	Motorhersteller		KHD	KHD	KHD
	7.1.1	Typ		BF 4 M 1012 E	BF 4 M 1012 E	BF 4 M 1012 E
	7.2	Motorleistung nach ISO 1585	kW	53	53	53
	7.3	Nenn Drehzahl	1/min	2200	2200	2200
	7.4	Zylinderzahl		4	4	4
	7.4.1	Hubraum	cm <sup>3</sup>	3190	3190	3190
Sonstiges	7.5	Kraftstoffverbrauch nach VDI-Zyklus	l/h	3,9	3,9	3,9
	8.1	Art der Fahrsteuerung		Dieseltronic	Dieseltronic	Dieseltronic
	8.2	Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	230	230	230
	8.3	Ölmenge für Anbaugeräte	l/min			
	8.4	Schallpegel, Fahrerohr	dB (A)	76	76	76
Sonstiges	8.5	Anhängekupplung, Art/Typ DIN		Bolzen	Bolzen	Bolzen
	8.5	Anhängekupplung, Art/Typ DIN		Bolzen	Bolzen	Bolzen



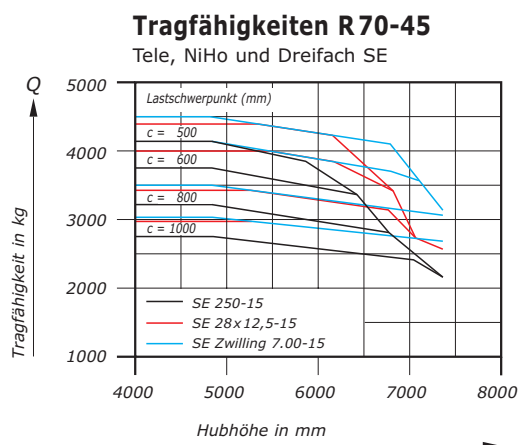
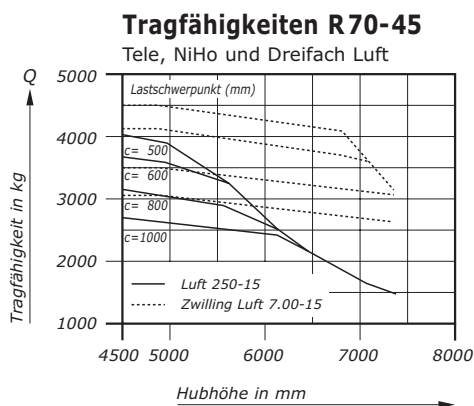
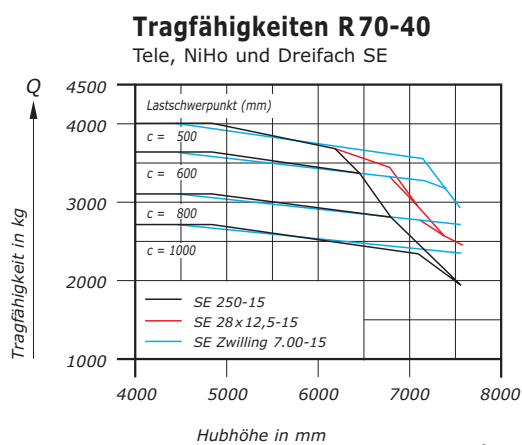
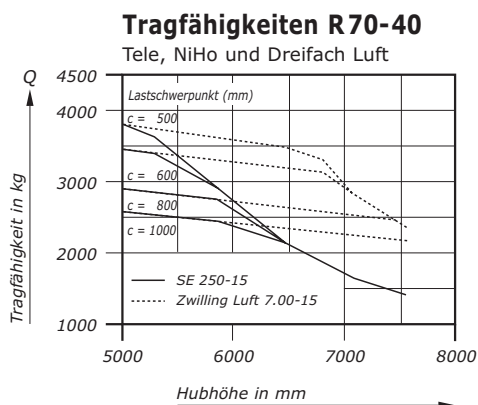
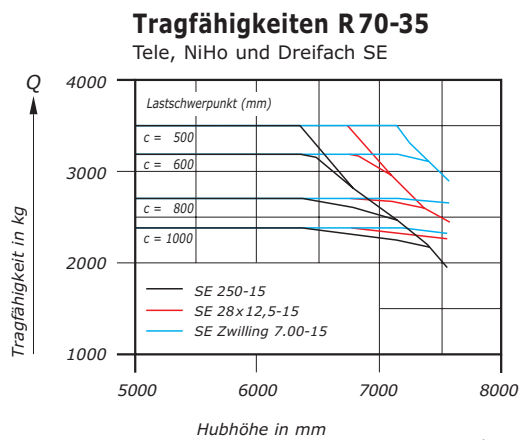
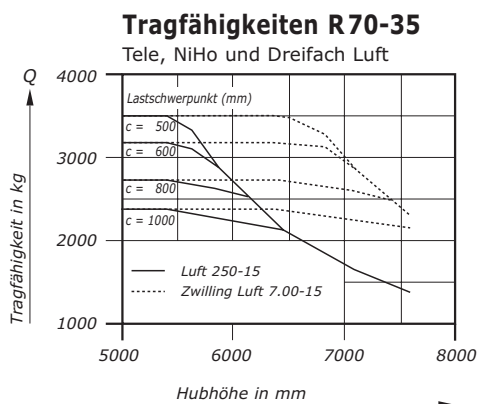
## Hubgerüstauführungen bei Ausrüstung mit Luft- oder Superelastik-Reifen.

Hubgerüst		Teleskop						Voll-Freihub (NiHo)					
Breite (einfach vorn) $b_1$ mm		1380						1380					
Breite (Zwilling vorn) $b_1$ mm		1769						1769					
Lastabstand $x$ mm		510						510					
Neigwinkel $\alpha \mid \beta \text{ } ^\circ$		6	8*	6	8*	3	8*	6	8*	6	8*	3	8*
R 70-35/40	Nennhub $h_3$ mm	von bis		von bis		von bis		von bis		von bis		von bis	
	Höhe Hubgerüst eingefahren $h_1$ mm	3220 – 3420		3520 – 4020		4120 – 5020		3170 – 3570		3670 – 4170		4270 – 4770	
	Höhe Hubgerüst ausgefahren $h_4$ mm	2350 – 2450		2500 – 2750		2800 – 3250		2250 – 2450		2500 – 2750		2800 – 3050	
	Höhe Hubgerüst ausgefahren $h_4$ mm	4030 – 4230		4330 – 4830		4930 – 5830		3980 – 4380		4480 – 4980		5080 – 5580	
	Freihub $h_2/h_5$ mm	160						1470 – 1670		1720 – 1970		2020 – 2270	
	Arbeitsgangbreite Ast Palette 1000 x 1200 quer   800 x 1200 längs mm	4340/4540						4340/4540					
Länge $l_2$ mm		2942						2942					
R 70-45	Nennhub $h_3$ mm	3220 – 3420		3520 – 4020		4120 – 5020		3070 – 3470		3570 – 4070		4170 – 4470	
	Höhe Hubgerüst eingefahren $h_1$ mm	2350 – 2450		2500 – 2750		2800 – 3250		2250 – 2450		2500 – 2750		2800 – 2950	
	Höhe Hubgerüst ausgefahren $h_4$ mm	4083 – 4283		4383 – 4883		4983 – 5883		3880 – 4280		4380 – 4880		4980 – 5280	
	Freihub $h_2/h_5$ mm	160						1470 – 1670		1720 – 1970		2020 – 2170	
	Arbeitsgangbreite Ast Palette 1000 x 1200 quer   800 x 1200 längs mm	4387/4587						4387/4587					
	Länge $l_2$ mm		3000						3000				

\* bei Frontscheibe max. Rückneigung 6°

\*\* bei Frontscheibe bis Bauhöhe 2550 mm max. Rückneigung 7°

Der in diesem Prospekt abgebildete Gabelstapler enthält zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.



Dreifach		
1380		
1769		
537		
3		8**
von		bis
4530	-	7530
2550	-	3250
5355	-	8355
1470	-	2470
4367/4567		
2969		
4380	-	7380
2250	-	3250
5205	-	8205
1470	-	2470
4414/4614		
3027		

# Technische Daten

## Diesel-Gabelstapler

### Reihe 70-35/70-40/70-45.

#### ■ Antrieb.

Der an den Antriebsmotor gekoppelte Generator erzeugt Strom und speist über eine elektronische Geschwindigkeits- und Leistungsregelung den Fahrmotor.

Der Antrieb hat folgende Vorteile:

- Der Stapler behält die am Gaspedal vorgegebene Fahrgeschwindigkeit konstant bei. Ganz gleich, ob bergauf oder bergab. Das dient der Fahrsicherheit und vereinfacht die Bedienung.
- Gleichzeitig schnell heben und langsam fahren (inchen) geschieht ohne eine besondere Vorrichtung, weil die Fahrgeschwindigkeit unabhängig von der Hubgeschwindigkeit gesteuert wird. Das ist völlig verschleißfrei, spart Betriebskosten und vereinfacht die Bedienung.
- Verschleißfreie Abbremsung über den Antrieb bis zum Stillstand und Festhalten des Fahrzeuges im Stillstand. Auch bei starken Bodenunebenheiten bleibt der R 70 fest stehen, wenn der Fahrer kein Gas gibt. Festhalten über das Bremspedal ist nicht erforderlich. Diese Bedienungsvereinfachung entlastet den Fahrer, er kann leicht und ungehindert Gabelspitzen oder Last in Position bringen.
- Der Fahrer kann sich am Drehknopf das gewünschte Fahrverhalten des R 70 selbst einstellen:

Schnelle Beschleunigung und Abbremsung, sanfte und langsame Beschleunigung und Abbremsung bei empfindlichen Gütern.

Also, Anpassung an alle Arbeitsbedingungen. Das ist exklusiver Nutzen durch den STILL-Antrieb mit elektronischer Geschwindigkeits- und Leistungsregelung.

- Vermeidung von Schwingungsübertragungen auf den Stapler durch elastische Lagerung des Verbrennungsmotors.
- Hohe Zuverlässigkeit, lange Lebensdauer und geringer Wartungsaufwand des Elektro-Fahrantriebes.

#### ■ Antriebsmotor.

Wassergekühlter Vierzylinder-Motor von DEUTZ. Mit speziellem Einspritzverfahren für günstige Kraftstoffverbrauchswerte und niedrige Schadstoffanteile im Abgas.

Option: Partikelfilter verhindern den Ausstoß von Rußpartikeln. Wirkungsgrad bis 96 %.

Wahlweise mit externer und interner Regeneration entsprechend dem Stapler-einsatz.

#### ■ Hubgerüst.

STILL-Freisichthubgerüste in Teleskop-NiHo- und Dreifach-Bauweise für jeden Einsatz:

- Teleskop:  
Für die meisten Einsätze geeignetes Hubgerüst. Kostengünstige Hubgerüstaufführung.
- NiHo:  
Unter **niedrigen** Decken **hoch** stapeln. Für Raumausnutzung bis unter das Dach.
- Dreifach:  
Für den Einsatz bei niedrigen Türdurchfahrten und größeren Hubhöhen, für Raumausnutzung bis unter das Dach.

Die ineinandergeschachtelten Doppel-T-Hubgerüstprofile mit den integrierten



Hubzylindern und dahinter laufenden Hubketten ergeben maximal schlanke Hubgerüstsäulen für beste freie Sicht. Für den Anbaugerätebetrieb sind die Hydraulikschläuche im Sichtschatten der Hubgerüstprofile – ohne Schlauchtrommeln – für verschleißfreien Betrieb geführt.

#### ■ Fahrzeugrahmen.

Der stabile, verwindungssteife 10 mm starke Stahlrahmen ist mit dem Guss-Heckgewicht fest verschraubt. Der Rahmen ist allseitig geschlossen und vermindert so die Schallabstrahlung und Verschmutzung des Antriebsaggregates. Die Bodenplatte sorgt für eine zusätzliche Diagonal-Versteifung der gesamten Konstruktion.

#### ■ Fahrerplatz.

Ständige Forschung und Weiterentwicklung sind dem Fahrerplatz des R 70 zugute gekommen:

- Breite, bequeme und unfallsichere Trittstufe, auch von oben sichtbar.
- Anordnung der Fußpedale\* wie im Pkw. Nicht umgewöhnungsbedürftig.

- Bedienungsvereinfachung und -erleichterung für den Fahrer, weil Fahren und Bremsen nur mit dem Fahrpedal geregelt werden.

- Einstellbare Lenksäule und Sitzlängs- und Neigungsverstellung ergeben einen äußerst bequemen Arbeitsplatz für jede Körpergröße.

- Der Fahrer ist vor gesundheitsschädlichen Vibrationen geschützt durch

- das elastisch aufgehängte Antriebsaggregat,
- den abgefederten Fahrerplatz gegenüber dem Stapler-Rahmen,
- den hydraulisch gedämpften Sitz, auf Fahrergewicht einstellbar.

- Das STILL-Freisichthubgerüst und die gute Rundumsicht bis ganz nahe an den R 70 heran geben dem Fahrer die optimale Sicherheit vor Anfahren von Personen und Gegenständen.

- Freude am Fahren und am Gerät durch hohe Leistungsfähigkeit, weil der R 70 wegen seiner enorm hohen Standsicherheit nicht in jeder Kurve abgebremst und wieder beschleunigt werden muß.

#### ■ Lenkung.

Die leichtgängige vollhydraulische Servolenkung bedeutet große Wendigkeit und damit hohe Umschlagleistung. Nur eine Hydraulikpumpe versorgt das Hub- und Lenksystem. Das Hydrauliköl für die Lenkung wird über ein Prioritätsventil vom Gesamthydraulikkreis abgezweigt.

#### ■ Fahrerschutzdach.

Für die Anpassung des R 70 an unterschiedlichste Einsatzbedingungen und Fahrerwünsche kann das Fahrerschutzdach in verschiedenen Varianten geliefert werden.

Auch die nachträgliche Ausrüstung des R 70 mit Kabine ist bei der Ausführung mit Dachabdeckung problemlos möglich.

#### ■ Qualität.

Alle Stapler von STILL entsprechen der Qualitätsnorm ISO 9001. Sie werden sorgfältig konstruiert und gefertigt. Das verarbeitete Material wird nach strengen Maßstäben geprüft.

\* auf Wunsch mit Doppelpedal-Steuerung lieferbar.